

////:HANES

Slovakia s.r.o.

Kúpna zmluva č.:.....

uzavretá v zmysle § 409 Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v platnom znení medzi zmluvnými stranami (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany**1. Kupujúci:**

Názov: Mesto Trebišov
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov
Štát: Slovenská republika
IČO: 00331996
DIČ: 2020773590
Zastúpený: PhDr. Marek Čižmár, primátor
Telefón: +421 56 672 2665
e-mail: trebisov@trebisov.sk
Internetová adresa: www.trebisov.sk
(ďalej len „kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

2. Predávajúci:

Názov: HANES Slovakia, s.r.o.
Sídlo: Pri kalvárii 20, 917 01 Trnava
IČO: 36249297
IČ DPH: SK2020167259
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel sro, vložka číslo: 13490/T
Zastúpený: Filip Hachle, Lenka Hachlová - konatelia spoločnosti
Číslo účtu: 2108790007 / 8130
SWIFT: CITISKBA
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel sro, vložka číslo: 13490/T
(ďalej len „predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania postupu nadlimitnej zákazky v zmysle zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok I.**Úvodné ustanovenia a predmet plnenia**

1.1 Kupujúci je vyhlasovateľom verejného obstarávania s názvom „Kompostáreň v Trebišove – technické vybavenie“. Na základe výsledkov tohto verejného obstarávania, sa uzatvára táto Zmluva s predkladateľom ponuky (tu: predávajúci), ktorá bola vyhodnotená ako najvýhodnejšia a stala sa úspešnou a teda víťaznou.

1.2 Za podmienok vymedzených touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje dodať ďalej špecifikovaný tovar (predmet plnenia) na časť č. 1 - Vozidlá a kupujúci sa zaväzuje dodaný tovar odobrať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu. Dodaný tovar musí byť nový, nepoužitý, v najvyššej akosti v originálnom obale a vyhotovení s

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.: +421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail: info@hanes-slovakia.sk , www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

príslušnými dokumentami a musí spĺňať zákonné požiadavky o certifikácii výrobkov (ak relevantné).

1.3 Predmetom plnenia je dodanie tovarov/výrobkov, ktorých presná špecifikácia je uvedená v Prílohe č. 1 k tejto zmluve (ďalej len „Predmet plnenia“).

1.4 Predávajúci k predmetu plnenia dodá aj:

1.4.1 návod k obsluhu a údržbe v slovenskom resp. českom jazyku. Návod k obsluhu musí byť dodaný ku každému výrobku, pri ktorom je to relevantné,

1.4.2 prehlásenie o zhode jednotlivých vozidiel, vrátane vybavenia

1.4.3 zaškolenie 2 pracovníkov, ktorí budú vykonávať obsluhu vozidiel a zariadení

1.4.4 kompletnú technickú dokumentáciu jednotlivých častí Predmetu plnenia podľa skutočného vyhotovenia.

1.4.5 prehlásenie o tom, že tovar je zdravotne neškodný a vyhovuje ST/EN ST normám a záväzným technickým predpisom v zmysle platnej zákonnej úpravy,

1.4.6 prehlásenie o tom, že tovar vyhovuje požiadavkám pre prihlásenie vozidla v SR a získanie povolenia na prevádzku a (poistenie)

1.5. Predmet plnenia musí byť dodaný ako nový tovar. Nie je prípustné dodať Predmet plnenia ani žiadnu jeho časť ako tovar starší, repasovaný, použitý a podobne.

1.6. Kupujúci požaduje, aby predmet plnenia a všetky jeho časti dosahovali všetky určené parametre počas celej záručnej doby Predmetu plnenia.

1.7. Predávajúci sa zaväzuje, že ním dodaný Predmet plnenia spĺňa aj ďalšie nemenované podmienky, ktoré nie sú uvedené ani definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy, vyplývajúce zo záväzných a platných technických a právnych noriem Slovenskej republiky a Európskej únie, vzťahujúce sa na predmet tejto Zmluvy, ak sú podľa platnej úpravy požadované.

Článok II.

Termín plnenia a miesto dodania

2.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Predmet plnenia do 6 mesiacov do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

2.2 Predávajúci dodá Predmet plnenia, špecifikovaný v článku I. tejto zmluvy na základe dodacieho listu a písomného preberacieho protokolu podľa bodu 2.6 tohto článku zmluvy. Predávajúci kupujúcemu vopred (minimálne 5 pracovných dní) písomne (poštou, faxom, e-mailom) oznámi, kedy mu Predmet plnenia dodá. Pripúšťa sa aj čiastkové dodanie tovaru.

2.3 Predmet plnenia bude odovzdaný kupujúcemu nový, najvyššej akosti, umytý, s uprataným a vyčisteným interiérom, v riadnom technickom stave a spôsobilé pre prevádzku.

2.4 Predmet plnenia bude dodaný jeho prevzatím poverenou osobou kupujúceho v mieste dodania. Oprávnená osoba kupujúceho ho prevezme po vykonaní technickej kontroly, t.j. či dodaný Predmet plnenia zodpovedá špecifikácii v prílohe tejto zmluvy. Oprávnená osoba kupujúceho prezrie jednotlivé časti Predmetu plnenia a s odbornou starostlivosťou preverí ich celkový stav vrátane príslušenstva, výbavy, overí presnú identifikáciu podľa príslušných dokladov. V prípade zjavných odstrániteľných väd bude kupujúci požadovať ich okamžité odstránenie.

2.5 Pokiaľ kupujúci zistí, že odovzdaný Predmet plnenia nezodpovedá špecifikácii v prílohe zmluvy, podmienkam stanoveným v kúpnej zmluve, resp. Predmet plnenia bude odovzdaný bez požadovaných dokladov, je kupujúci oprávnený neprevziať Predmet plnenia a dohodnúť s predávajúcim náhradný termín odovzdania.

2.6 O odovzdaní a prevzatí Predmetu plnenia bude spísaný „Protokol o odovzdaní a prevzatí“. Originál tohto protokolu sa po jeho obojstrannom podpísaní stane neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy.

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

2.7 Miesto dodania Predmetu plnenia je: Technické služby mesta Trebišov, Stavebná 2, 075 01 Trebišov. Dodaním Predmetu plnenia sa rozumie jeho odovzdanie predávajúcim a prevzatie kupujúcim v mieste dodania. Toto bude potvrdené podpísaním preberacieho protokolu obidvomi zmluvnými stranami.

2.8 Kupujúci je povinný zabezpečiť prítomnosť osoby, ktorá je oprávnená v mene kupujúceho Predmet plnenia prevziať.

Článok III. Kúpna cena

3.1 Kúpna cena za Predmet plnenia je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách nasledovne:

Cena bez DPH:	504 260,00	EUR
DPH:	100 852,00	EUR
Celková cena s DPH:	605 112,00	EUR
Slovom:	Šesťstopäťtisícstodvanásť	EUR

3.2 V cene je zahrnutá doprava na miesto dodania Predmetu plnenia, uvedené v bode 2.7 tejto zmluvy a zaškolenie odborných pracovníkov, vrátane skúšobnej jazdy, v zmysle bodu 1.4 tejto zmluvy.

3.3 Jednotkové ceny za jednotlivé typy predmetu plnenia sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy (Položkovitý rozpočet cenovej ponuky). Jednotkové ceny predstavujú ceny z ponuky úspešného uchádzača z elektronickej aukcie, ktorého ponuku prijal kupujúci ako verejný obstarávateľ v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

3.4 Jednotkové ceny za jednotlivé typy predmetu plnenia uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy sú uvedené vrátane všetkých nákladov, ktoré súvisia s dodaním predmetu plnenia vrátane nákladov na dopravu.

Článok IV. Platobné podmienky

4.1 Kúpna cena podľa bodu 3.1 tejto zmluvy bude uhradená kupujúcim na základe faktúry vystavenej predávajúcim. Predávajúci má právo vystaviť faktúru po riadnom splnení dodávky podľa tejto zmluvy. Riadnym splnením dodávky sa rozumie dodanie Predmetu plnenia v dodacej lehote do miesta dodania. Prílohou faktúry bude dodací list a „Protokol o odovzdaní a prevzatí“.

4.2 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 340b Obchodného zákonníka v platnom znení výslovne dohodli, že lehota splatnosti faktúr je šesťdesiat (60) kalendárnych dní od dňa vystavenia faktúry kupujúcemu. Kupujúci neposkytuje preddavky.

4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra (daňový doklad), ktorú predávajúci vystaví podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy, bude obsahovať tieto údaje:

- obchodné meno, sídlo, IČO, IČ – DPH kupujúceho a predávajúceho
- dátum uzavretia tejto zmluvy
- číslo faktúry

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

- dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia (deň dodania Predmetu plnenia kupujúcemu)
- deň splatnosti faktúry podľa zmluvy
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu predávajúceho, na ktorý sa má podľa faktúry plniť,
- fakturovanú sumu s uvedením sadzby a výšky DPH,
- pečiatka a podpis osoby oprávnenej fakturovať v menej predávajúceho
- podrobný predmet fakturácie

4.4 V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve (alebo v zákone o DPH), alebo ak jej prílohou nebude dodací list a odovzdávací protokol na predmet fakturácie podpísaný obomi zmluvnými stranami, je kupujúci oprávnený v lehote do 5 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry, vrátiť takúto faktúru predávajúcemu na zmenu alebo doplnenie. V takom prípade plynie nová lehota splatnosti od doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.

Článok V. Záručné podmienky

5.1 Predávajúci zodpovedá za to, že Predmet plnenia bude dodaný za podmienok stanovených v tejto zmluve a že bude mať všetky vlastnosti, špecifikované v prílohe č.1 k tejto zmluve.

5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že záruka na Predmet plnenia je 24 mesiacov.

5.3 Podmienkou záruky je riadna obsluha a údržba jednotlivých častí Predmetu plnenia v súlade s návodom na obsluhu a údržbu. Záruka sa nevzťahuje na rýchlo opotrebovateľné diely a na defekty, vzniknuté v dôsledku nehôd alebo nesprávnym užívaním Predmetu plnenia.

5.4 Predávajúci sa zaväzuje, že dodaný Predmet plnenia bude bez väd a v dobe jeho prevzatia kupujúcim a po dobu trvania záručnej lehoty bude spôsobilý na premávku na pozemných komunikáciách v SR a bude spĺňať vlastnosti stanovené platnými normami a zmluvou.

5.5 Predávajúci bude zodpovedať za chyby a nekompletnosť dodávky v plnom rozsahu. Prípadné reklamácie uplatní kupujúci reklamačným listom, v ktorom uvedie číslo faktúry, resp. dodacieho listu a dôvod reklamácie.

5.6 Reklamáciu bezodkladne posúdia spoločne zástupcovia oboch zmluvných strán a predávajúci vydá stanovisko o opodstatnenosti, prípadne neopodstatnenosti reklamácie do 5 dní od uplatnenia reklamácie kupujúcim.

5.7 V prípade opodstatnenej reklamácie sa predávajúci zaviaže reklamovanú vadu odstrániť do 10 pracovných dní od uznania reklamácie, resp. od uplynutia lehoty na vydanie stanoviska.

5.8 V prípade, že sa zmluvné strany nemôžu zhodnúť na riešení reklamácie, určia kupujúci a predávajúci dohodou nezávislého znalca. Stanovisko znalca je pre obe strany záväzné. Náklady na posudok nesie strana, ktorej stanovisko brániace zhode nebolo správne, prípadne sa od posudkom zistenej skutočnosti viac odlišuje.

5.9 Nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia Predmetu plnenia v mieste dodania.

5.10 Všeobecne platí, že akékoľvek nároky plynúce z niektorej z poskytnutých záruk, uplatnené kupujúcim voči predávajúcemu, považujú obidve strany za oprávnené a platné, pokiaľ predávajúci nepreukáže ich neoprávnenosť. Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť predávajúcemu potrebnú súčinnosť pri získavaní podkladov pre posúdenie oprávnenosti nárokov uplatnených kupujúcim.

<p>////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.: +421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail: info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk</p>	
<p>HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T</p>	<p>IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259</p>

Článok VI.

Vlastnícke právo k predmetu plnenia

6.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predmetu plnenia jeho dodaním kupujúcemu. Týmto dňom prechádza na kupujúceho aj nebezpečenstvo škody na Predmete plnenia.

Čl. VII.

Ukončenie zmluvy

7.1 Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od nej, ak táto zmluva nestanovuje inak.

7.2 Kupujúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy okrem prípadu podľa bodu 2.1 a 8.1 tejto zmluvy aj v prípade, ak Predmet plnenia nebude dodaný podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 k tejto zmluve.

Článok VIII.

Sankcie

8.1 V prípade, že predávajúci nedodrží dodaciu lehotu Predmetu plnenia, zaväzuje sa, že zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,03% z ceny nedodaného Predmetu plnenia za každý deň omeškania. Tým nebude dotknuté právo kupujúceho na náhradu škody. V prípade, ak predávajúci nedodá predmet plnenia zákazky kupujúcemu ani do 30 dní po uplynutí dodacej lehoty, je kupujúci oprávnený odstúpiť od kúpnej zmluvy.

8.2 V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, si môže kupujúci uplatniť voči predávajúcemu úrok z omeškania vo výške zákonného úroku z omeškania z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

Článok IX.

Podzhotoviteľia/subdodávateľia

9.1 Podzhotoviteľ alebo Subdodávateľ je právnická alebo fyzická osoba, s ktorou predávajúci uzavrel zmluvu na realizáciu časti prác alebo dodávok potrebných na realizáciu predmetu zmluvy. Pri vykonávaní predmetu zmluvy prostredníctvom subdodávateľov alebo podzhotoviteľov zodpovedá predávajúci tak, ako keby dielo vykonal sám.

9.2 Predávajúci je povinný doručiť kupujúcemu a pravidelne aktualizovať zoznam a subdodávateľov (vrátane ich zamestnancov) - príloha č. 3, ktorí sa majú podieľať alebo sa podieľajú na predmete zmluvy. Taktiež uvedie informácie o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

9.3 Predávajúci zabezpečí, že všetky ustanovenia tejto zmluvy najmä ustanovenia týkajúce sa dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov, ustanovenia týkajúce sa fakturácie, splatnosti a úhrady faktúr a s nimi súvisiace ustanovenia sa budú vzťahovať aj na subdodávateľov.

9.4 V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania tejto zmluvy je predávajúci povinný najneskôr päť pracovných dní pred zmenou subdodávateľa oznámiť kupujúcemu zmenu subdodávateľa a v tomto oznámení uviesť minimálne nasledovné: podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľovi, konkrétnu časť dodávky (predmety subdodávok), ktorú má subdodávateľ dodať, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

pobytu, dátum narodenia a preukázanie, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

9.5 Každý subdodávateľ musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle §11 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.

9.6 Každý navrhovaný subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nemôžu u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní; oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu sa preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorý má subdodávateľ plniť. Kupujúci si vyhradzuje právo preskúmania splnenia všetkých požadovaných podmienok na subdodávateľa, ktoré má subdodávateľ v zmysle vyššie uvedeného spĺňať.

9.7 V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa subdodávateľov vyplývajúcej z tejto zmluvy alebo ich zmeny má kupujúci právo odstúpiť od tejto zmluvy a má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5% z celkovej ceny v zmysle čl. III a prílohy č. 1 tejto zmluvy za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností, a to aj opakovane. Porušenie uvedených povinností sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.

Článok X. Záverečné ustanovenia

10.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ak v tejto zmluve nie je stanovené inak, všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má, alebo môže podľa tejto zmluvy robiť a posilať jedna zmluvná strana druhej zmluvnej strane, budú doručované ako doporučená listová zásielka do vlastných rúk, na adresu sídla zmluvnej strany, alebo osobne. Zásielka sa považuje za doručeníu aj v prípade, ak si ju adresát nevyzdvihol a to uplynutím 3 dní od jej uloženia na pošte.

10.2 Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda:

10.2.1. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ust. § 47 a Obchodného zákonníka a

10.2.2. po kompletnom administratívnom schválení procesu verejného obstarávania, z ktorého Predmet plnenia vzišiel. Obe tieto podmienky musia byť splnené kumulatívne. Kupujúci sa zaväzuje predávajúceho bezodkladne informovať o skutočnosti, že zmluva nadobudla účinnosť.

10.3 Predávajúci sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami, a to kedykoľvek počas trvania platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na to oprávnenými osobami a záväzok poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnené osoby sú:

- a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
- b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
- c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
- f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

10.4 Kupujúci má právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s predávajúcim v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi kupujúcim a predávajúcim a výsledky

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

administratívnej finančnej kontroly kupujúceho neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác alebo iných postupov. Toto jednostranné odstúpenie nezakladá žiadne právo predávajúcemu na plnenie nákladov spojených s verejným obstarávaním, z ktorého Predmet plnenia vzišiel.

10.5 Predávajúci zabezpečí, že všetky ustanovenia tejto zmluvy najmä ustanovenia týkajúce sa dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov, príslušných technických a environmentálnych noriem a ustanovenia týkajúce sa fakturácie, splatnosti a úhrady faktúr a s nimi súvisiace ustanovenia sa budú vzťahovať aj na subdodávateľov.

10.6 V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania zmluvy je predávajúci povinný najneskôr päť (5) pracovných dní pred zmenou subdodávateľa, predložiť kupujúcemu písomné oznámenie o zmene subdodávateľa a v tomto oznámení uviesť min. nasledovné: podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať tretím osobám, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa subdodávateľov alebo ich zmeny má kupujúci právo odstúpiť od zmluvy a má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5% z celkovej ceny premetu plnenia v zmysle čl. III tejto zmluvy za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností.

10.7 Predávajúci a Kupujúci sa dohodli, že:

10.7.1 Túto zmluvu možno meniť len v nasledujúcich prípadoch:

- a) je možné znížiť rozsah zmluvy v prípade, ak sa nemení ekonomická rovnováha tejto zmluvy a zároveň zmena nie je v rozpore s verejným obstarávaním, ktorého výsledkom je táto zmluva,
- b) kúpnu cenu možno primerane znížiť v prípade, ak sa podstatným spôsobom nezmení rozsah, povaha alebo ekonomická rovnováha tejto zmluvy a zároveň s jej znížením súhlasia obe zmluvné strany,
- c) potreba zmeny zmluvy vyplynula z okolností, ktoré verejný obstarávateľ/kupujúci nemohol pri vynaložení náležitej starostlivosti predvídať a zmenou sa nemení charakter zmluvy,
- d) nemenia sa podstatným spôsobom podmienky v tejto zmluve,
- e) nemení sa podstatným spôsobom charakter zmluvy.

10.7.2 Všetky zmeny musia byť odsúhlasené kupujúcim, predávajúcim aj poskytovateľom finančných prostriedkov.

10.7.3 Kupujúci si vyhradzuje právo znížiť plnenie zmluvy v množstve celkovej dodávky predmetu zmluvy v závislosti od schválenej výšky nenávratného finančného príspevku, s čím predávajúci bezvýhradne súhlasí, ak je zníženie v súlade s čl. X. bod 10.7.1 a 10.7.2 tejto zmluvy. Týmto znížením nebudú dotknuté ustanovenia čl. III zmluvy v nadväznosti na jednotkovú cenu predmetu zmluvy.

10.8 Zmluva je vyhotovená v troch origináloch, z ktorých kupujúci obdrží dva originály a predávajúci jeden.

10.9 Zmluvné strany budú povinné oznámiť si zmeny identifikačných údajov do 10 dní od dátumu ich realizácie.

10.10 Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.

10.11 Vzťahy medzi oboma zmluvnými stranami, ktoré nie sú vymedzené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov. SR.

10.12 Táto zmluva bola oboma zmluvnými stranami prečítaná a na znak súhlasu s jej obsahom podpísaná.

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

10.13 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy (Predmet plnenia)

Príloha č. 2 – Položkovitý rozpočet cenovej ponuky

Príloha č. 3 – Zoznam subdodávateľov

14. 11. 2022
V Trnave dňa

V Trnave dňa 18. 1. 2022

Predávajúci

Kupujúci



.....

1

///: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.: +421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail: info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy (Predmet plnenia)

Technické požiadavky verejného obstarávateľa	Požadovaný parameter	Splnenie požiadavky
Podvozok v KOMUNÁLNO M PREVEDENÍ:	FUSO CANTER 9C18 AMT	
Podvozok v komunálnom prevedení s celkovou prípustnou hmotnosťou	min. 8 t	8,55 t
Konfigurácia náprav 4x2	ANO	ANO
Štandardný rázvor náprav podľa výrobcu podvozku v rozmedzí	max. 3 100 – 3 400 mm	3 400 mm
Prejazdna výška vozidla s nadstavbou	max. 3 200 mm	3 190 mm
Prejazdna šírka vozidla s nadstavbou	max. 2 400 mm	2 370 mm
Predná náprava odpružená s nosnosťou	min. 3100 kg	3 100 kg
Zadná náprava odpružená s nosnosťou	min. 6000 kg	6 000 kg
Motor Euro VI vznetový prepíňovaný s výkonom	min. 129 kW	129 kW
Motor štart / stop systém	ANO	ANO
PTO z prevodovky pre pripojenie hydraulického čerpadla	ANO	ANO
Prevodovka automatizovaná manuálna prevodovka 6+1	ANO	ANO
Uzávierka diferenciálu s obmedzeným preklzom	ANO	ANO
Kotúčové brzdy vozidla na všetkých nápravách minimálne s ABS, ASR, EPS alebo ekvivalentným technickým riešením	ANO	ANO
Parkovacia brzda	ANO	ANO
Asistent rozjazdu do kopca	ANO	ANO
Nádrž PHM s uzamykateľným vekom	min. 100 lit	100 l
Celo-ocelová krátka denná kabína farba RAL 9010 biela	ANO	ANO
Imobilizér	ANO	ANO
Nastaviteľný stĺpik riadenia – výška a sklon	ANO	ANO
Uzamykateľná schránka spolujazdca	ANO	ANO
Odpružené sedadlo vodiča	ANO	ANO
Spätné zrkadlá vyhrievané	ANO	ANO
Digitálny tachograf a autorádio	ANO	ANO
Klimatizácia automatická	ANO	ANO
Asistent držania jazdnej stopy	ANO	ANO
Elektricky ovládané okná dverí kabíny	ANO	ANO
Centrálne zamykanie	ANO	ANO
Automatické zapínanie svetiel po naštartovaní	ANO	ANO
Povinná výbava vozidla podľa vyhlášky	ANO	ANO
Technické požiadavky verejného obstarávateľa	Požadovaný parameter	Splnenie požiadavky
Nadstavba na zvoz odpadu:	TERBERG ROS ROCA OL 7 MINI	
Konštrukcia nadstavby s lineárnym stláčaním a protitlakom výtlačného štítu	ANO	ANO
Zásobník nadstavby s využiteľným objemom	min. 7 m ³	7 m ³
Konštrukcia stien zásobníka s hladkými bokmi bez vonkajšieho prídavného rebrovania	ANO	ANO
Minimálna konštrukčná hrúbka zásobníka nadstavby <ul style="list-style-type: none"> - Podlaha v celej dĺžke nadstavby - Steny v celej dĺžke nadstavby - Strop v celej dĺžke nadstavby 	min. 3 mm min. 3 mm min. 4 mm	3 mm 3 mm 4 mm
Priečny záchytný žlab tekutej zložky odpadu v dne zásobníka	ANO	ANO

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko
tel.: +421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00
e-mail: info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk

HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T

IČ: 36249297
IČ DPH: SK2020167259

s uzatváracím ventilom alebo obdobné ekvivalentné technické riešenie		
Vytlačací štít zásobníka s obojstranným bočným vedením	ANO	ANO
Vodiace dráhy vytlačného štítu v bokoch zásobníka vľavo a vpravo z oteru-vzdorného materiálu	ANO	ANO
Utesnenie predného a zadného čela zásobníka proti úniku kvapalnej zložky odpadu - Výška utesnenia	ANO min. 500 mm	ANO 500 mm
Nakladacia vaňa zásobníka s využiteľným objemom	min. 1,0 m ³	1 m ³
Minimálna konštrukčná hrúbka nakladacej vane - Podlaha z oteru-vzdorného materiálu - Steny z oteru-vzdorného materiálu	min. 5 mm min. 6 mm	5 mm 6 mm
Pracovné svetlo vo vnútri nakladacej vane	1 ks	1 ks
Pracovné svetlo pre osvetlenie nakladacieho priestoru	min. 1 ks	1 ks
Výstražný maják s ochranou kliečkou	1 ks	1 ks
Lisovací mechanizmus s posuvnou nosnou doskou a nakladacou lopatou - Výkon pri lisovaní - Plniaca kapacita lisu - Funkcia činnosti lisu v súbehu s činnosťou vyklápača - Pomer stláčania	ANO min. 23 t / m ² min. 2,5m ³ / min ANO min. 1:6	ANO 23 t / m ² 2,5m ³ / min ANO min. 1:6
Obojstranné bočné vedenie lisovacieho mechanizmu s oteru vzdorného materiálu - Konštrukčná hrúbka vodiacich dráh lisovacieho mechanizmu	ANO min. 5 mm	ANO 5 mm
Hydraulické piestnice pohybu nosnej dosky umiestnené tak, aby bolo zabránené ich poškodeniu pri činnosti lisu v súbehu s nakladaním odpadu (umiestnené mimo vnútorný profil nakladacej vane, alebo iná ochrana proti poškodeniu)	ANO	ANO
Piestnice zdvíhania nakladacej vane umiestnené mimo profil vytlačania odpadu	ANO	ANO
Obojstranné ovládanie lisovacieho mechanizmu, vpravo i vľavo s možnosťou ovládania jednotlivých fáz lisovacieho mechanizmu	ANO	ANO
Bezpečnostné stupačky pre obsluhu s protišmykovým povrchom a záťažovým snímačom	ANO	ANO
Riadiaci systém ovládania a komunikácie nadstavby s dátovou zbernicou Can-bus - Ochranné krytie proti poškodeniu vodou	ANO min. IPE 64	ANO IPE 64
Ovládací panel nadstavby v kabíne vozidla s farebným monitorom a ovládacím menu v slovenskom alebo českom jazyku minimálne s: - Integrovaným výstupom zadnej bezpečnostnej kamery na ovládacom paneli - Možnosťou nastavenia lisovacieho tlaku pre jednotlivé druhy odpadu (zmiešaný / papier / plast / sklo / bio odpad) - Registrom prevádzkových podmienok nadstavby, registrácia minimálne - (MTH prevádzky, počet lisovacích cyklov / cyklov vyklápača) - Diagnostickým a servisným menu	ANO ANO ANO ANO ANO	ANO ANO ANO ANO ANO
Automatické centrálné mazanie nadstavby v prípade štyroch a viac mazacích bodov	ANO	ANO
Nadstavba vo farbe RAL 9010 biela	ANO	ANO
	Požadovaný	Splnenie

////: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Tmava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Tmava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

Technické požiadavky verejného obstarávateľa	parameter	požiadavky
Vyklápač odpadových nádob:	ROS ROCA	
Vyklápač odpadových nádob podľa EN1501-5	ANO	ANO
Vyklápač integrovaný na zadnú nakladaciu vaňu bez použitia uchytenia vyklápača na DIN rám	ANO	ANO
Pripojenie vyklápača na hydraulický systém pohonu nadstavby	ANO	ANO
Univerzálny vyklápač odpadových nádob 110 až 1.100 litrov (EN 840-1,2,3)	ANO	ANO
Dvojrýchlostné vyklápanie odpadových nádob pre: <ul style="list-style-type: none"> - EN 840-1 - EN 840- 2,3 	max. 11 s. max. 13 s	11 s. 13 s.
Prevedenie vyklápača otvorené nedelené šírka nakladacej hrany vyklápača min. 1500 mm	ANO	ANO
Zdvih odpadových nádob hydraulický s hrebeňovým vedením vpravo a vľavo	ANO	ANO
Síla zdvihu vyklápača	min. 500 kg	500 kg
Obojstranné ovládanie vyklápača vľavo a vpravo	ANO	ANO
Signalizácia spodnej polohy vyklápača na ovládacom paneli nadstavby	ANO	ANO
Automatický zdvih vyklápača do transportnej polohy pri zaradení rýchlostného stupňa vpred/vzad.	ANO	ANO
Držiak na metlu a lopatu	ANO	ANO
Ostatné legislatívne požiadavky		
Vozidlo, nadstavba a vyklápač ako funkčný celok, musí spĺňať všetky podmienky prevádzky podľa príslušných dotknutých vyhlášok a noriem najmä EN 1501-1A v platnom znení ku dňu uvedenia do prevádzky	ANO	ANO
Dodanie TP vozidla vrátane zápisu nadstavby v deň odovzdania vozidla	ANO	ANO
Návod k obsluhu, údržbe a katalóg ND	ANO	ANO
Prehlásenie o zhode pro jednotlivé technické celky (podvozok nadstavba, vyklápač,)	ANO	ANO
Návody k obsluhu a údržbe v slovenskom alebo českom jazyku pre jednotlivé technické celky (podvozok nadstavba, vyklápač)	ANO	ANO

III: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

2. Technická špecifikácia vozidla, nadstavby a vyklápača – 1ks

Technické požiadavky zadávateľa	Požadovaný parameter	Splnenie požiadavky
Podvozok v KOMUNÁLNO M PREVEDENÍ:	Mercedes Benz AROCS 5 1830 L + ROTOPRESS 516	
Konfigurácia náprav 4 x 2	ANO	ANO
Emisná norma zodpovedajúca zákonnej úprave v deň odovzdania	ANO	ANO
Motor štvortaktný dieselový	ANO	ANO
Výkon motora	Min. 175 kW	220 kW
Kabína trojmiestna, sedadlo vodiča odpružené	ANO	ANO
ABS – antiblokovací systém	ANO	ANO
Celková hmotnosť	17500-18500 kg	18 000 kg
Výbava podvozku musí zodpovedať platným právnym predpisom v deň dodania pre premávku na pozemných komunikáciách	ANO	ANO
Klimatizácia	ANO	ANO
Nová nadstavba	ANO	ANO
Objem nadstavby	Min. 16 m ³	16 m ³
Nadstavba s rotačným systémom lisovania	ANO	ANO
Šnek - závitník zadného veka so skrutkovanými vymeniteľnými doštičkami zo špeciálnej ocele	ANO	ANO
Ovládanie nadstavby z kabíny: Dotykový displej s integrovaným monitorom zadnej kamery	ANO	ANO
Uloženie bubna zabezpečené prostredníctvom guľčkového veľkorozmerového ložiska pevne pripojeného k bubnu	ANO	ANO
Zadné veko nadstavby s univerzálnym vyklápačom pre zber nádob 110,120, 240,1100 litrov	ANO	ANO
Nová nadstavba pevne namontovaná na rám podvozku	ANO	ANO
Pomer stláčania odpadu	Min. 1:6	1:6
Vyklápač umiestnený vzadu	ANO	ANO
Výbava zariadenia v súlade s normou STN EN 1501-1	ANO	ANO
Bezpečnostné zadné stupačky na prevoz obsluhy	ANO	ANO
Kamerový systém na sledovanie priestoru za vozidlom s monitorom v kabíne	ANO	ANO
Záchytná vaňa na tekutiny, spätný ventil, zvýšenie šnekov + dodatočné utesnenie	ANO	ANO
Splnenie legislatívnych podmienok pre premávku na pozemných komunikáciách, platných v čase vyhodnotenia verejnej súťaže a v čase predpokladanej realizácie dodávky v znení neskorších predpisov umožňujúcich riadne prevádzkovanie na pozemných komunikáciách vrátane vyhotovenia technického preukazu podmieňujúceho vydanie EČV	ANO	ANO

v Trnave 04.01.2022

SK 917 01 1127

Filip Hachle
konateľ spoločnosti

<p>///: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.:+421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail:info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk</p>	
<p>HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T</p>	<p>IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259</p>

Príloha č. 2 – Položkový rozpočet cenovej ponuky


1. Vozidlo FUSO CANTER 9C18 AMT 4x2, nadstavba TERBERG ROS ROCA OL 7 MINI a vyklápač ROS ROCA - 2 ks

Cena za 1 ks v EUR bez DPH	147 630,00 EUR
DPH 20%	29 526,00 EUR
Cena v EUR s DPH	177 156,00 EUR
Množstvo	2 ks
Cena celkom v EUR bez DPH	295 260,00 EUR
DPH 20%	59 052,00 EUR
Cena celkom v EUR s DPH	354 312,00 EUR

2. Vozidlo, MERCEDES BENZ AROCS 5 1830 L 4x2, nadstavba FAUN ROTOPRESS 516 – 1 ks

Cena za 1 ks v EUR bez DPH	209 000,00 EUR
DPH 20%	41 800,00 EUR
Cena v EUR s DPH	250 800,00 EUR

v Trnave 04.01.2022

 SK 917 01 Trnava

.....
Filip Hachle
konateľ spoločnosti

///: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.: +421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail: info@hanes-slovakia.sk, www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259

Zoznam subdodávateľov

Ako predkladateľ ponuky a uchádzač vo verejnej súťaži „Kompostáreň v Trebišove – technické vybavenie, časť č. 1 - vozidlá“ na základe podmienok v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania č.30188 – MST Vestník č.219/2019 z dňa 30.10.2019 a v súťažných podkladoch čestne vyhlasujem že:

- nemám v úmysle zadať podiel zákazky tretím osobám

v Trnave 04.01.2022

.....
Filip Hachle
konateľ spoločnosti

///: Pri kalvárii 20, SK 917 01 Trnava, Slovensko tel.: +421 (033) 592 19 10, fax: +421 (033) 554 50 00 e-mail: info@hanes-slovakia.sk , www.hanes-slovakia.sk	
HANES Slovakia s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri, Okresný sud Trnava, odd. sro, vložka č. 13490/T	IČ: 36249297 IČ DPH: SK2020167259